



**FRENCH CONCENTRATION  
COURSE SHEET**

*30 credit degree program*

*(12 credits of Core courses, 18 credits of Concentration courses)*

<b>Core Courses: 12 credits</b> <i>Required for all ASTL M.Ed. students</i>	<b>Credit Hours</b>
<b><u><a href="#">EDUC 612: Inquiry into Practice</a></u></b> Provides experience using research skills to foster systematic and thoughtful inquiry into classroom practice. Explores relevant classroom practice issues through critical writing, action, and research. Emphasizes cultural diversity and gender issues in research.	2
<b><u><a href="#">EDUC 613: How Students Learn</a></u></b> Advanced course in study of learning based on research and theory from different disciplines. Focuses on increasing students' learning through study of different learning systems, and understanding each learner in context of learning process itself.	3
<b><u><a href="#">EDUC 614: Designing and Assessing Teaching and Learning</a></u></b> Explores design and development of curricular, pedagogical, and assessment strategies responsive to needs and interests of students. Investigates factors that affect teaching and learning, and examines multiple ways of knowing that teachers bring to classrooms.	2
<b><u><a href="#">EDUC 606: Education and Culture</a></u></b> Uses cultural inquiry process (CIP) and web site to acquire cultural, social, and language-related perspectives on educational processes; and teaches skills to analyze educational settings and expand strategies to address puzzlements in students' own practice.	3
<b><u><a href="#">EDUC 615: Educational Change</a></u></b> Explores influences on educational change at classroom, school, community, state, and national levels. Investigates implications of factors and influences that affect educational change. Analyzes influences and factors, and involves students in reflecting on their own experiences.	2

French Concentration Courses (2 parts): 12 credits	Credit Hours
<b>Part 1- Literature Courses: 6 credits</b> <b>Pick two courses from the options below</b>	
<p><b><u><a href="#">FREN 515: Topics in Medieval French Literature and Culture</a></u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (chanson, novel, poetry, short story) and authors in their historical and cultural contexts: geste, feudalism, socio-political and religious (in)stability. Advanced critical research and writing required. Notes: Coursework in French.</p>	3
<p><b><u><a href="#">FREN 516: Topics in Renaissance French Literature and Culture</a></u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and theater) and authors in their historical and cultural contexts: humanism, reformation, and codification of language and birth of nation-state. Advanced critical research and writing required. Notes: May be repeated for credit when topic is different.</p>	3
<p><b><u><a href="#">FREN 517: Topics in Seventeenth-Century French Literature and Culture</a></u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts: enlightenment, social, political and philosophical trends and issues, pre-romanticism. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u><a href="#">FREN 518: Topics in Eighteenth-Century French Literature and Culture</a></u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts: enlightenment, social, political and philosophical trends and issues, pre-romanticism. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u><a href="#">FREN 519: Topics in Nineteenth-Century French Literature and Culture</a></u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts: pre-Romanticism; Romanticism; Realism; Symbolism; Naturalism. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u><a href="#">FREN 520: Topics in Twentieth and Twenty-First-Century French Literature and Culture</a></u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts: surrealists, existentialists, new novelists, feminists, etc. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u><a href="#">FREN 550: Special Topics</a></u></b>  Specialized topics relating to French culture and literature.</p>	3

<p><b><u>FREN 551: Topics in Francophone Sub-Saharan Literature and Culture</u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts: Negritude, (post)colonialism, new African voices within and beyond the continent. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u>FREN 553: Topics in North African Francophone Literature and Culture</u></b>  Analyzes a selection of literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts with a focus on the construction of identity: Maghreb in pre and (post)colonial era, recent ideological trends in writing. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u>FREN 554: Topics in Francophone Caribbean Literature and Culture</u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts: the construction of identity through and beyond Negritude, Antillanite, Creolite, and migration. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u>FREN 555: Special Topics related to Francophone Literature and Culture</u></b>  Analyzes a selection of important literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts: gender studies, migration and identity-building, ethno-social tensions, political strife, religious conflicts throughout the francophone world. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u>FREN 557: Topics in Quebec and French-Canadian Literature and Culture</u></b>  Analyzes representative literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts. Emphasizes contemporary works. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u>FREN 567: Special Topics related to French and Francophone Literature and Culture</u></b>  Explores issues related to the francophone world. Emphasis on comparative issues, not geographical areas.</p>	3
<p><b>Part 2- Language and Linguistics Courses: 6 credits</b>  <b>Pick two courses from the options below</b></p>	
<p><b><u>FREN 562: Stylistics</u></b>  Describes and analyzes the variability of forms and styles and the more complex aspects of the French language. Develops writing skills through readings, discussions, and compositions. Advanced critical research and writing.</p>	3
<p><b><u>FREN 563: History of the French Language</u></b>  Analyzes a selection of literary texts (novel, short story, poetry, and/or theater) and authors in their historical and cultural contexts with a focus on the construction of identity: Maghreb in pre and (post)colonial era, recent ideological trends in writing. Advanced critical research and writing required.</p>	3

<p><b><u>FREN 564: Advanced Translation</u></b>  Analyzes theories and methods of translation, with a focus on translation practice (French to English and English to French) of a varied selection of texts (periodicals, short stories, novel excerpts, newspaper articles, etc.) Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b><u>FREN 565: Special Topics Related to the French Language</u></b>  Content varies: diachronic or synchronic study of the French language or one of its aspects; sociolinguistics; language teaching methodology; etc. Advanced critical research and writing required. Notes: May be repeated for credit when topic is different.</p>	3
<p><b><u>FREN 570: French and Francophone Cinema</u></b>  Topics such as early days of French cinema, a nouvelle vague, women film directors, Quebecois, African and Caribbean films, selected by type, period or director. Advanced critical research and writing required. Viewing of films outside of class time. Notes: May be repeated for credit when topic is different.</p>	3
<p><b><u>FREN 575: Grammatical Analysis</u></b>  Analyzes selected texts, authors, movements, and issues within comparative historical and cultural contexts as related to France and to various francophone regions of the world or with an interdisciplinary approach. Advanced critical research and writing required.</p>	3
<p><b>Concentration Electives: 6 credits</b>  <b>Choose two additional courses (six credits) from the aforementioned literature courses, aforementioned language and linguistics courses, or from the courses below in consultation with an advisor.</b></p>	
<p><b><u>FRLN 510: Bibliography and Research in Foreign Languages and Literature</u></b>  Use of basic bibliographical tools and methodologies for scholarly research in French, German, and Spanish. Taught in cooperation with university library staff.</p>	3
<p><b><u>FRLN 525: Literacy Translation</u></b>  Critical approach and analysis of diverse texts such as poetry, drama, essay, and novel excerpts.</p>	3
<p><b><u>FRLN 550: Special Topics</u></b>  Themes, periods, or genres vary from semester to semester. Focuses on topics that incorporate one or more languages taught in department, but instruction is in English. Notes: May be repeated with permission of department.</p>	3
<p><b><u>FRLN 565: Theory of Translation</u></b>  Lectures on nature, function of translating process. Evaluates theories of translation with respect to text typology. Critiques selected translations from target languages to English and vice versa.</p>	3

<p><b><u>FRLN 572: Integrating Technology into Language Learning</u></b>  Explores pedagogical and theoretical basis for integrating interactive technologies into language learning programs, and examines potential for learning, teaching, testing, and research. Includes hands-on analysis and evaluation of materials. Notes: Prior experience with technology not required.</p>	3
<p><b><u>FRLN 573: Basic Issues in Language Pedagogy</u></b>  Explores major issues controversial in language pedagogy. Topics include communicative competence as pedagogical goal, role of explicit grammar teaching, proficiency movement, cultural authenticity, student-centered learning, and technology</p>	3
<p><b><u>FRLN 575: Heritage Language Education</u></b>  Overview of the field of heritage language education, including consideration of the linguistic and sociocultural characteristics of heritage language students, empirical research on heritage language education, and a range of instructional approaches, including critical pedagogy.</p>	3
<p><b><u>FRLN 590: Internship and Seminar in Translation</u></b>  Internships are nonpaying, work-study positions that focus on the practice of translation. Qualified students placed with area institutions, interest groups, agencies, or corporations. Notes: Placement depends on availability of positions.</p>	3
<p><b><u>FRLN 620: Literacy Theory and Criticism</u></b>  Studies nature of literary work, and analyzes contemporary critical approaches to literature. Notes: May not be taken for credit by students who previously received credit for FRLN 615.</p>	3
<p><b><u>FRLN 660: Approaches to the Study of Language</u></b>  Linguistics and its relationship to other disciplines, including study of generative grammar with syntactic problems drawn from commonly taught foreign languages.</p>	3
<p><b><u>FRLN 670: Topics in Language Learning and Teaching</u></b>  Provides in-depth examination of a particular topic in language learning and teaching. Includes consideration of language acquisition and/or educational research as well as pedagogical implications and practice.</p>	3
<b>PROGRAM EXIT REQUIREMENT</b>	
<p><b>Professional Development Portfolio:</b> A performance-based portfolio that provides evidence of a teacher's teacher professional learning and development throughout the ASTL program. The portfolio is presented the last spring semester of a student's program.</p>	NA



**Advanced Studies in Teaching and Learning (ASTL)**

Division of Advanced Professional Teacher Development and International Education  
College of Education and Human Development

Dr. Stephanie Dodman ([sdodman@gmu.edu](mailto:sdodman@gmu.edu))

Dr. Nancy Holincheck ([nholinch@gmu.edu](mailto:nholinch@gmu.edu))

ASTL Academic Program Coordinators

**Advisor and Support Contact List**

Concentration	Advisor	Email	Phone
Designing Digital Learning in Schools	Dr. Dawn Hathaway	<a href="mailto:dhathawa@gmu.edu">dhathawa@gmu.edu</a>	(703) 993-2019
Diversity and Exceptionality in PK-12 Schools	Marie Champagne	<a href="mailto:mchampa4@gmu.edu">mchampa4@gmu.edu</a>	(703) 993-3173
Early Childhood Education	Dr. Julie Kidd	<a href="mailto:jkidd@gmu.edu">jkidd@gmu.edu</a>	(703) 993-8325
Languages (Spanish & French)	Dr. Rebecca Fox <i>Dr. Jenny Leeman*</i> <i>Dr. Christy Pichichero*</i>	<a href="mailto:rfox@gmu.edu">rfox@gmu.edu</a> <a href="mailto:jleeman@gmu.edu">jleeman@gmu.edu</a> <a href="mailto:cpichich@gmu.edu">cpichich@gmu.edu</a>	(703) 993-4123
Gifted Child Education	Dr. Nancy Holincheck	<a href="mailto:nholinch@gmu.edu">nholinch@gmu.edu</a>	(703) 993-8136
History	Dr. Mark Helmsing <i>Dr. Brian Platt*</i>	<a href="mailto:mhelmsin@gmu.edu">mhelmsin@gmu.edu</a> <a href="mailto:bplatt1@gmu.edu">bplatt1@gmu.edu</a>	(703) 993-2384 (703) 993-1253
Individualized	Dr. Nancy Holincheck	<a href="mailto:nholinch@gmu.edu">nholinch@gmu.edu</a>	(703) 993-8136
International Baccalaureate	Marie Champagne	<a href="mailto:mchampa4@gmu.edu">mchampa4@gmu.edu</a>	(703) 993-3173
Literacy: Reading Specialist	Dr. Jennifer Hathaway	<a href="mailto:jhathaw2@gmu.edu">jhathaw2@gmu.edu</a>	(703) 993-5789
Literacy: PreK-12 Classroom	Dr. Jennifer Hathaway	<a href="mailto:jhathaw2@gmu.edu">jhathaw2@gmu.edu</a>	(703) 993-5789
Mathematics	Dr. Courtney Baker	<a href="mailto:cbaker@gmu.edu">cbaker@gmu.edu</a>	(703) 993-5081
Physical Education	Dr. Dominique Banville	<a href="mailto:dbanvill@gmu.edu">dbanvill@gmu.edu</a>	(703) 993-3579
Science K-12	Dr. Nancy Holincheck	<a href="mailto:nholinch@gmu.edu">nholinch@gmu.edu</a>	(703) 993-8136
STEM	Dr. Nancy Holincheck	<a href="mailto:nholinch@gmu.edu">nholinch@gmu.edu</a>	(703) 993-8136
Special Education	Jancy Templeton	<a href="mailto:jtemple1@gmu.edu">jtemple1@gmu.edu</a>	(703) 993-2387
Teacher Leadership	Dr. Stephanie Dodman <i>Dr. Farnoosh Shahrokhi*</i>	<a href="mailto:sdodman@gmu.edu">sdodman@gmu.edu</a> <a href="mailto:fshahrok@gmu.edu">fshahrok@gmu.edu</a>	(703) 993-3841 (703) 993-2009
ASTL Core Advisors	Dr. Stephanie Dodman Dr. Nancy Holincheck	<a href="mailto:sdodman@gmu.edu">sdodman@gmu.edu</a> <a href="mailto:nholinch@gmu.edu">nholinch@gmu.edu</a>	(703) 993-3841 (703) 993-8136
APTDIE Coordinator of Student Services	Marie Champagne	<a href="mailto:mchampa4@gmu.edu">mchampa4@gmu.edu</a>	(703) 993-3173
APTDIE Support Manager	Felicita Minionis	<a href="mailto:fminioni@gmu.edu">fminioni@gmu.edu</a>	(703) 993-2794
ASTL program (general)		<a href="mailto:astl@gmu.edu">astl@gmu.edu</a>	(703) 993-2794
ASTL program website		<a href="https://gse.gmu.edu/advanced-teaching-studies/">https://gse.gmu.edu/advanced-teaching-studies/</a>	
ASTL Facebook page		<a href="https://www.facebook.com/ASTLProgramGMU/">https://www.facebook.com/ASTLProgramGMU/</a>	

\* *Liaison Contact for Departmental Advising*

**Advanced Studies in Teaching and Learning (ASTL)  
Program of Study Form**

Once you are admitted and you indicate your intent to enroll, contact your Advisor *immediately*. Advisor information is located in your admissions materials and at <https://gse.gmu.edu/advanced-teaching-studies/current-student-information>.

Complete this form with your Advisor *by the end of your second semester*. What you include on this form is not permanent, and you can adjust as necessary. However, it will provide you with a roadmap for your program. See the Concentration Course Sheet for your specific Concentration for guidance in course selection.

Any changes to your Program of Study should be made in consultation with your Advisor.

<b>Student Name</b>	<b>Concentration</b>
<b>Advisor Name</b>	

*Notes on Core courses:*

*The Core classes may be taken concurrently and interspersed with the Concentration courses OR the Core may be taken in a one year block as necessitated by Concentration course availability.*

*EDUC 612: offered face to face and online; summer only; must be first Core course taken*

*EDUC 613: offered face to face and online; fall only; must be second Core course taken*

*EDUC 614: offered face to face and online; fall only; can be taken concurrently with EDUC 613*

*EDUC 606: offered face to face and online; spring only; can be taken concurrently with EDUC 615*

*EDUC 615: offered face to face and online; spring only; must be taken the last spring semester of program*

<b>Semester</b>	<b>Semester, Year</b>	<b>Course number</b>	<b>Credits</b>	<b>Concentration or Core?</b>
<i>(Example)</i>	<i>Summer 2019</i>	<i>EDUC 612</i> <i>EDLE 620</i>	<i>2</i> <i>3</i>	<i>Core</i> <i>Concentration</i>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

<b>Student's signature</b>		<b>Date</b>	
<b>Advisor's signature</b>		<b>Date</b>	